

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 109 (2011)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

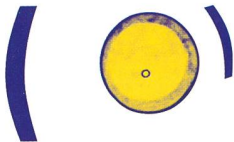
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central
Rosenweg 25C, Postfach, CH-3000 Bern 23
Tel. +41 (0)31 332 63 40 Fax +41 (0)31 332 76 19
Öffnungszeiten von Montag bis Freitag:
8.15–12 Uhr/13.30–17.15 Uhr
Heures d'ouverture: lundi–vendredi:
8h15–12h/13h30–17h15
info@hebamme.ch
www.hebamme.ch
www.sage-femme.ch

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes
Journal officiel de la Fédération suisse
des sages-femmes
Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici
Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

109. Jahrgang/109^e année

Erscheinungsweise: 11 Mal im Jahr
(Juli/August Doppelausgabe)

Parution: 11 éditions par année
(numero double juillet/août)

Impressum

Herausgeberin/éditeur

Schweizerischer Hebammenverband (SHV)
Fédération suisse des sages-femmes (FSSF)

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht
unbedingt die Meinung des SHV wieder.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Les articles signés ne reflètent pas forcément
l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise
à autorisation de la rédaction.

Redaktion/rédaction

Deutschsprachige Redaktion und
verantwortlicher Redaktor:
Wolfgang Wettstein, Geschäftsstelle SHV,
Rosenweg 25 C, Postfach, CH-3000 Bern 23
Tel. +41 (0)31 331 35 20, Fax +41 (0)31 332 76 19
w.wettstein@hebamme.ch

Redaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a,
CH-1196 Gland, tél. +41 (0)22 364 24 66,
portable +41 (0)79 755 45 38,
j.bodartsenn@sage-femme.ch

Redaktioneller Beirat

Inge Loos (il), Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),
Lisa Mees-Liechti (lml), Lorraine Gagnaux (lg)
Josée Bernard Delorme (jbd), Edith de Bock-Antonier (ea)

Beraterin Hebammenforschung

Prof. Dr. Ans Luyben, Chur

Fotos: Titelbild und Seite 25

David Nydegger, Bern/© SHV

Layout/graphisme

Tygraline AG, Bern, Rosmarie Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 109.–

inkl. 2,5% MWST/TVA

Ausland/Etranger Fr. 140.–

Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 13.20

inkl. 2,5% MWST/TVA + Porto

Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr,
wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden
Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird.

L'abonnement est automatiquement renouvelé pour
un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF
au 31 octobre de l'année en cours.

Inseratemarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG
Geltenwilstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen
Tel. +41 (0)71 226 92 92, Fax +41 (0)71 226 92 93
info@kbmedien.ch www.kbmedien.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen
www.vsdruck.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1662-5862

Édition 11 Les nausées et vomissements de grossesse

2 Actualité

4 Editorial

Josée Bernard Delorme, Vevey

Options thérapeutiques face aux nausées de grossesse

Isabelle Arnet, Kurt E. Hersberger, Bâle;
Ursula von Mandach-Schroeder, Zurich

6 Pharmacologie pour les sages-femmes

Recension du livre de Dominique Bayot et Gilles Faron, Bruxelles

**7 Les syndromes ligamentaires en cours de grossesse:
Pensez à l'ostéopathie!**

Samia Ravasi, Lausanne

8 Pour amorcer la flore intestinale

Theo von Däniken, Zurich

**10 Le DVD «Naissance – Lettre filmée à ma fille»
Inversions sexuelles, Ori Schipper, Berne**

13 Fédération

17 Sections

18 Formation FSSF

33 Offres d'emploi

Thème de l'édition 12:

Les sages-femmes en mission à l'étranger

Parution: début décembre 2011

**Ausgabe 11 Therapiemöglichkeiten bei
Schwangerschaftsübelkeit**

22 Aktuell

24 Editorial

Wolfgang Wettstein, Bern

Therapiemöglichkeiten bei Schwangerschaftsübelkeit

Isabelle Arnet, Kurt Hersberger, Basel;
Ursula von Mandach-Schroeder, Zürich

**27 Kommunikation beim und übers Stillen –
was Studien darüber berichten**

Patricia Blöchliger, Bern

29 Stillen gegen Stress?

Beate Ditzen, Ulrike Ehlert, Zürich

13 Verband

17 Sektionen

19 Fortbildung SHV

33 Stellenangebote

Thema der Ausgabe 12:

Hebammen im Auslandeinsatz

Erscheinungsdatum: Anfang Dezember 2011